

**FATTI E CIFRE**

# **LA FORMAZIONE PROFESSIONALE IN SVIZZERA**



# 2011



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'economia DFE  
**Ufficio federale della formazione professionale  
e della tecnologia UFFT**

**FORMAZIONE PROFESSIONALE PLUS.CH**  
IL PERCORSO DEI PROFESSIONISTI.

Un'iniziativa della Confederazione,  
dei Cantoni e delle organizzazioni del mondo del lavoro

# INDICE

<b>La formazione professionale in sintesi</b>	<b>3</b>
<b>Il sistema della formazione professionale in Svizzera</b>	<b>4</b>
<b>Un compito – tre partner</b>	<b>6</b>
<b>Luoghi di formazione</b>	<b>8</b>
<b>Mercato dei posti di tirocinio</b>	<b>11</b>
<b>La formazione professionale in cifre</b>	<b>12</b>
<b>La formazione professionale sul piano internazionale</b>	<b>21</b>
<b>Ulteriori informazioni</b>	<b>22</b>

# LA FORMAZIONE PROFESSIONALE IN SINTESI

**La formazione professionale apre ai giovani una porta sul mondo del lavoro e prepara un vivaio di professionisti, anche con funzioni dirigenziali. Inserita nel sistema educativo, è in stretta relazione con il mercato del lavoro.**

## Una formazione di base determinante

La formazione professionale impartisce una solida preparazione per il lavoro a due terzi dei giovani svizzeri. È il fondamento per l'apprendimento continuo e offre innumerevoli prospettive.

## Sistema duale

La forma più comune di formazione professionale consiste in un tirocinio in azienda svolto parallelamente allo studio nella scuola professionale. La scelta si estende a circa 230 professioni. Oltre a questo percorso classico con tirocinio aziendale, la formazione professionale (tirocinio) può anche essere svolta in un contesto scolastico a tempo pieno quale quello offerto dalle scuole d'arti e mestieri o dalle scuole medie di commercio.

## Un titolo che vale

Le formazioni si orientano verso qualifiche professionali per le quali esiste un'effettiva domanda e vi è disponibilità di posti di lavoro. Grazie a questo aggancio diretto alla vita professionale, la Svizzera può vantare, nel confronto europeo, una delle quote più basse di disoccupazione giovanile.

## Permeabilità

La formazione professionale fa parte del sistema educativo. Essa si colloca al livello secondario II e a quello terziario e poggia su opzioni di formazione e procedure di qualificazione nazionali definite con precisione. È caratterizzata da una forte permeabilità: è infatti possibile seguire corsi di perfezionamento o cambiare attività nel corso della vita professionale senza troppe complicazioni. A tutti i livelli esiste poi una gamma variegata di possibilità di formazione continua.

## Prospettive di carriera

Alla formazione professionale di base segue la formazione professionale superiore, che trasmette competenze professionali specifiche e prepara a funzioni dirigenziali e di quadro. L'offerta di esami di professione e di esami professionali superiori conta all'incirca 400 diverse opzioni, così come circa 400 sono i cicli di studio delle scuole specializzate superiori. La maturità professionale consente l'ammissione diretta alle scuole universitarie professionali.

## Un compito comune

La formazione professionale è un compito comune svolto in collaborazione da Confederazione, Cantoni e organizzazioni del mondo del lavoro.

### I dati salienti sulla formazione professionale

Giovani del 9° anno scolastico	88'200
Nuovi iscritti alla formazione professionale	82'000
Totale iscritti alla formazione professionale di base (liv. secondario II)	222'600
Titoli di formazione professionale di base	65'600
Titoli di formazione professionale superiore	27'500

# IL SISTEMA DELLA FORMAZIONE PROFESSIONALE IN SVIZZERA

**La formazione professionale si colloca al livello secondario II e a quello terziario. Essa poggia su opzioni di formazione professionale e procedure di qualificazione nazionali con precisione ed è caratterizzata da una forte permeabilità: è infatti possibile seguire corsi di perfezionamento o cambiare attività nel corso della vita professionale senza troppe complicazioni. A tutti i livelli esiste poi una gamma variegata di opzioni di formazione continua. La formazione professionale comprende un ampio spettro di possibilità. I percorsi offerti tengono conto delle diverse capacità e riflettono le esigenze di classi d'età differenti.**

### **Formazione professionale di base**

Fornisce solide qualifiche professionali e costituisce la base per l'apprendimento continuo.

### **Formazione di base su 3 o 4 anni con conseguimento dell'attestato federale di capacità**

Dispensa le qualifiche necessarie a esercitare una data professione e abilita allo svolgimento della formazione professionale superiore.

### **Formazione professionale di base su due anni con conseguimento del certificato federale di formazione pratica**

Permette soprattutto ai giovani con abilità pratiche di conseguire un titolo riconosciuto a livello federale con un profilo professionale ben definito. Consente di accedere alla formazione di base su 3 o 4 anni per il conseguimento dell'attestato federale di capacità.

### **Maturità professionale federale**

Con un approfondimento della cultura generale, integra la formazione professionale di base conclusa con l'attestato federale di capacità. Consente l'accesso diretto alle scuole universitarie professionali. Grazie a qualifiche supplementari (esami complementari) è anche possibile accedere all'università oppure a un politecnico federale.

### **Formazione professionale superiore**

Unisce solide capacità pratiche e conoscenze specialistiche teoriche approfondite. Prepara a funzioni dirigenziali o specialistiche.

### **Esame federale di professione ed esame professionale federale superiore**

Gli esami di professione sono concepiti per professionisti che, grazie alla loro esperienza professionale pluriennale, desiderano specializzarsi ulteriormente nel loro ambito di competenza. Gli esami professionali superiori, per contro, attestano un elevato livello di specializzazione o capacità imprenditoriali a livello di PMI.

L'esame di professione conferisce un attestato professionale federale, mentre l'esame professionale superiore – più oneroso – porta all'ottenimento di un diploma federale.

### **Cicli di studio delle scuole specializzate superiori**

Nelle scuole specializzate superiori i cicli di studio sono disciplinati mediante programmi quadro d'insegnamento. Le procedure di qualificazione avvengono nelle scuole stesse.

Di regola, i cicli di formazione durano da due anni (a tempo pieno) a tre (a tempo parziale) e si concludono con un diploma federale riconosciuto con la menzione «SSS».

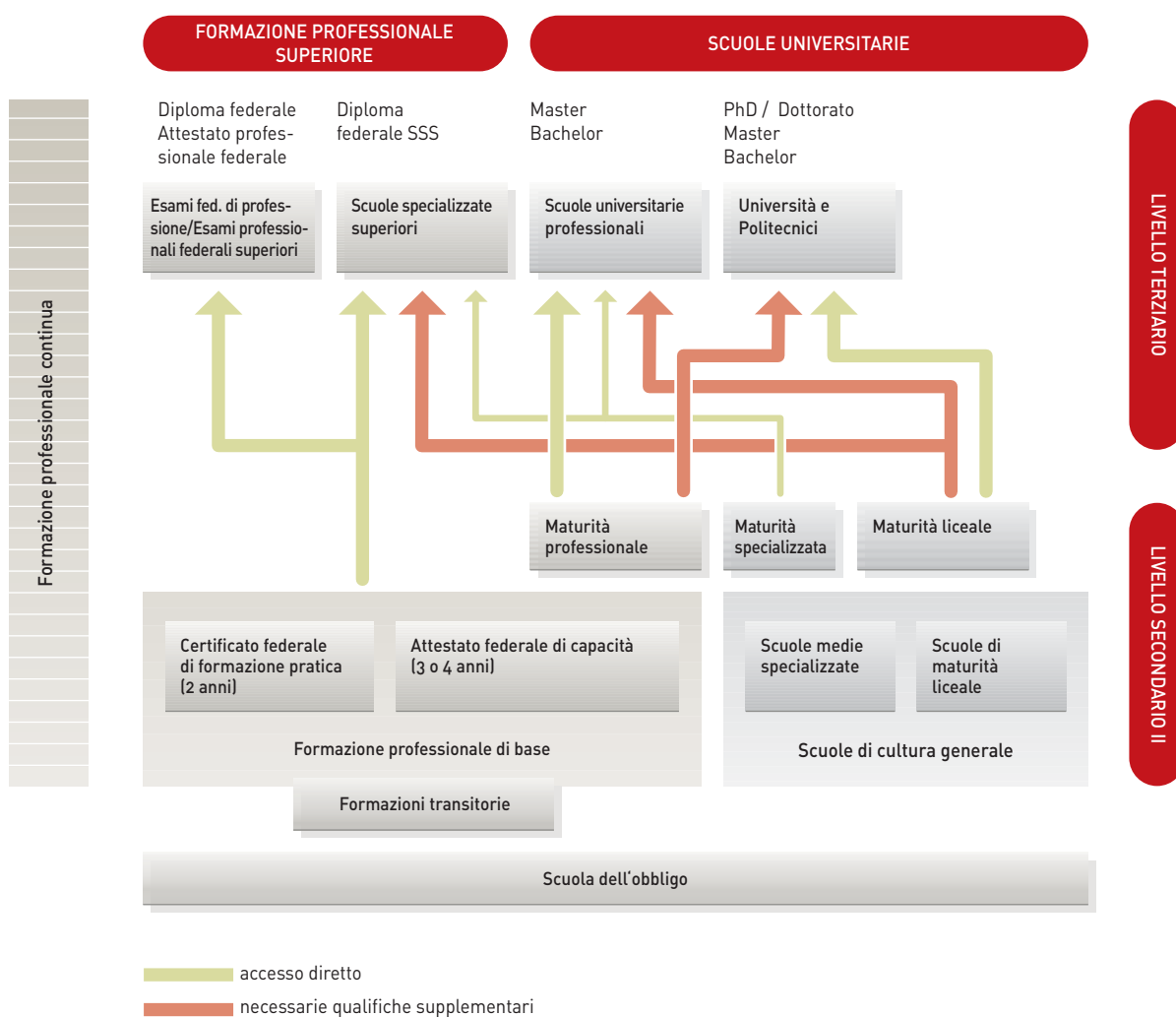
**Preparazione alla formazione professionale di base**

**Soluzioni transitorie**

Opzioni al termine della scolarità obbligatoria, concepite in funzione di un'applicazione pratica e vicina al mondo del lavoro. Si orientano verso i requisiti necessari per la formazione professionale di base.

**Formazione professionale continua**

La formazione professionale continua (formazione non formale: corsi, seminari, ecc.) è presente a tutti i livelli formativi e costituisce un processo permanente, non legato a una fase di vita particolare.



**Formazione professionale di base per adulti**

Gli adulti privi di un titolo di formazione professionale di base possono seguire una formazione di recupero. Le possibilità offerte dalla legge sulla formazione professionale sono diverse: vanno da procedure regolamentate e strutturate per gruppi professionali, seguite interamente o in parte, per arrivare fino a procedure individuali per il riconoscimento professionale.

# UN COMPITO – TRE PARTNER

**La formazione professionale è un compito condiviso da Confederazione, Cantoni e organizzazioni del mondo del lavoro. Insieme, i tre partner si impegnano per garantire una formazione professionale di qualità e si adoperano affinché vi sia un'offerta sufficiente di posti di tirocinio e di formazione continua.**

## **Confederazione**

### **Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia (UFFT)**

Competente per la formazione professionale a livello federale.

### **Istituto Universitario Federale per la Formazione Professionale (IUFFP)**

Fra i compiti dell'Istituto rientrano la formazione e la formazione continua dei responsabili della formazione e, in particolare, del corpo docente, la ricerca e i servizi. Sedi: Losanna, Lugano e Zollikofen.

## **La Confederazione**

### **Direzione strategica e sviluppo**

- Garanzia della qualità e sviluppo del sistema globale
- Comparabilità e trasparenza delle formazioni su tutto il territorio nazionale
- Emanazione delle circa 230 ordinanze sulla formazione professionale
- Riconoscimento dei regolamenti d'esame e dei programmi quadro della formazione professionale superiore
- Riconoscimento di cicli di formazione per responsabili della formazione professionale
- Copertura di circa un quarto dei costi complessivi finanziati dalle autorità pubbliche
- Promozione delle innovazioni e sostegno alle prestazioni di interesse pubblico

## Organizzazioni del mondo del lavoro

### Contenuti e posti di formazione

- Definizione dei contenuti delle formazioni e delle procedure di qualificazione nazionali
- Predisposizione dei posti per le formazioni
- Insegnamento delle qualifiche professionali
- Sviluppo di nuove opzioni di formazione

## Organizzazioni del mondo del lavoro

### Associazioni professionali

Definiscono i contenuti della formazione e della procedura di qualificazione nazionale, organizzano la formazione professionale di base, offrono corsi per la formazione professionale superiore.

### Parti sociali, altre organizzazioni competenti e operatori della formazione professionale

Partecipano insieme alle associazioni professionali all'evoluzione della formazione professionale.

### Imprese

Nei limiti delle loro possibilità mettono a disposizione posti per la formazione professionale pratica e si assicurano così un vivaio di nuove leve. La loro partecipazione alla formazione professionale è volontaria.

## I Cantoni

### Attuazione e vigilanza

- Uffici per la formazione professionale / vigilanza sulla formazione in azienda
- Scuole professionali e formazione scolastica a tempo pieno
- Centri di informazione e consulenza professionale
- Marketing dei posti di tirocinio
- Coinvolgimento nella direzione e nello sviluppo della formazione professionale

## Cantoni

### Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione (CDPE)

Scuola ed educazione in Svizzera sono principalmente di competenza dei Cantoni. La collaborazione a livello nazionale in seno alla CDPE è un complemento e un sostegno all'autorità cantonale in campo scolastico.

### 26 uffici cantonali della formazione professionale

Sono gli organi esecutivi per la formazione professionale a livello cantonale. Coordinano le loro attività in seno alla Conferenza svizzera degli uffici della formazione professionale (CSFP), una conferenza specializzata della CDPE.

### Servizi d'orientamento per professione, studio e carriera

Sono aperti a giovani e adulti per informazioni e consulenza.

### Scuole professionali di base

Dispensano l'insegnamento scolastico parallelamente alla formazione di base in azienda e offrono formazioni scolastiche a tempo pieno.

# LUOGHI DI FORMAZIONE

**Tratto distintivo e punto di forza della formazione professionale è il collegamento diretto al mondo del lavoro, che si riscontra anche nei luoghi di formazione.**

## **Formazione professionale di base**

### **Azienda**

La formazione professionale di base classica (tirocinio) si svolge in un'azienda in cui le persone in formazione apprendono le capacità pratiche inerenti alla professione.

Rete di aziende di tirocinio: con questo modello più aziende si riuniscono e offrono congiuntamente uno o più posti di formazione. La soluzione in rete è adatta alle aziende con poco personale o che, per la loro specializzazione, possono offrire soltanto una parte della formazione.

### **Scuola professionale di base**

La scuola professionale impartisce l'insegnamento scolastico, composto da una parte di cultura generale e una specifica alla professione. La formazione professionale di base può essere organizzata in diversi modi: modello classico con uno o due giorni di scuola e tre/quattro giorni in azienda per tutta la durata della formazione professionale di base; modello scolastico regressivo (più giorni di scuola all'inizio e successiva riduzione); periodi di formazione scolastica prodeutici al tirocinio, ecc. Le scuole professionali di base includono anche le offerte scolastiche a tempo pieno (scuole di arti e mestieri, scuole medie di commercio, ecc.).

### **Corsi interaziendali**

Complementari alla formazione in azienda e nella scuola professionale, servono ad impartire e ad acquisire capacità fondamentali per la professione. I corsi interaziendali si svolgono spesso in centri propri del ramo professionale prescelto.

## **Formazione professionale superiore**

### **Esame federale di professione ed esame federale professionale superiore**

Gli esami federali di professione e gli esami federali professionali superiori sono curati dalle organizzazioni del mondo del lavoro. Queste ultime nonché le scuole private e pubbliche offrono programmi paralleli all'attività lavorativa per la preparazione agli esami.

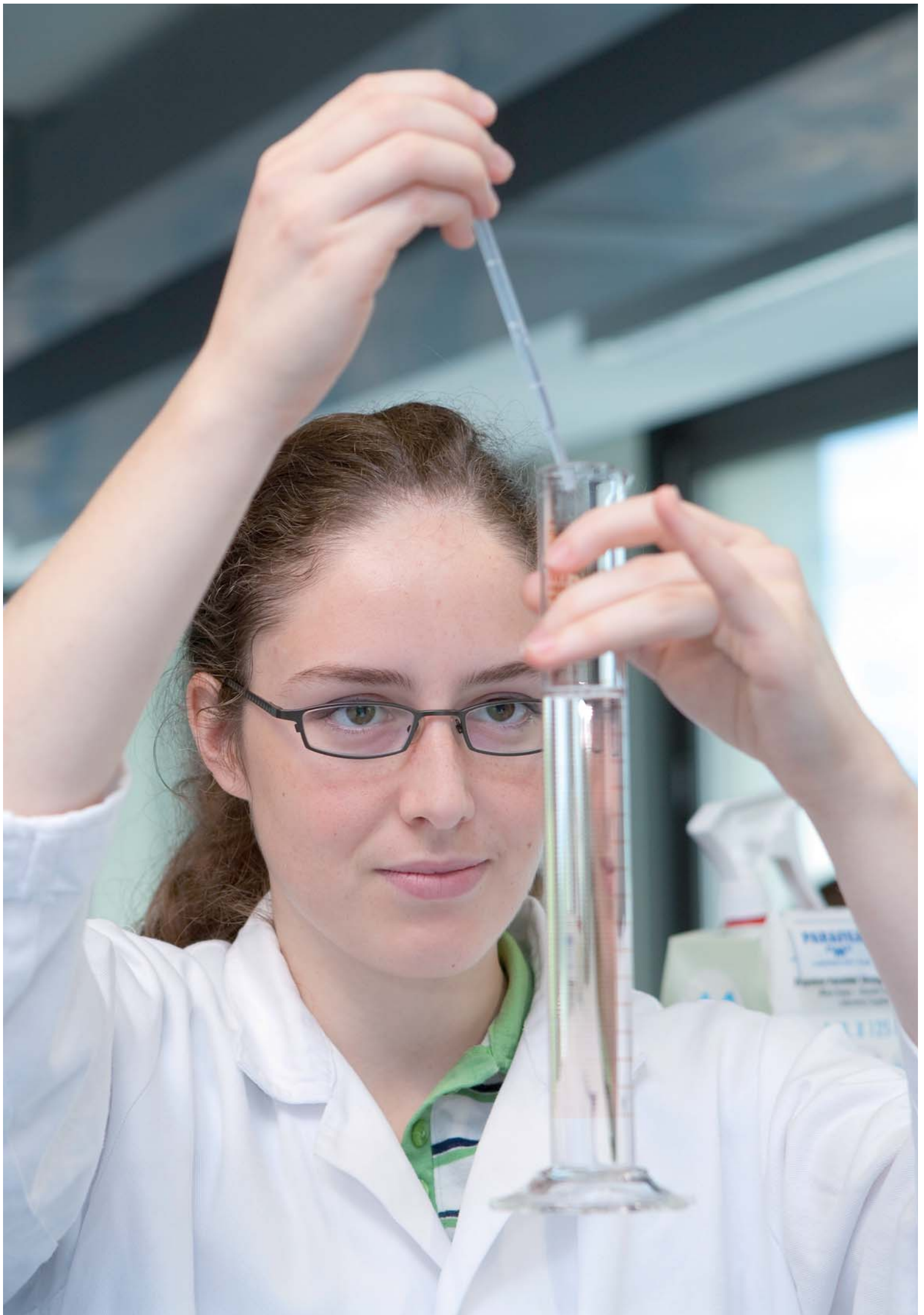
### **Cicli di formazione delle scuole specializzate superiori**

I cicli di studio paralleli all'attività lavorativa o a tempo pieno presso le scuole specializzate superiori sono offerti dalle organizzazioni del mondo del lavoro, da imprese private o da istituti di formazione statali.

## **Formazione professionale continua**

L'offerta di formazione professionale continua è variegata e riflette le esigenze delle singole professioni. È organizzata per lo più privatamente.

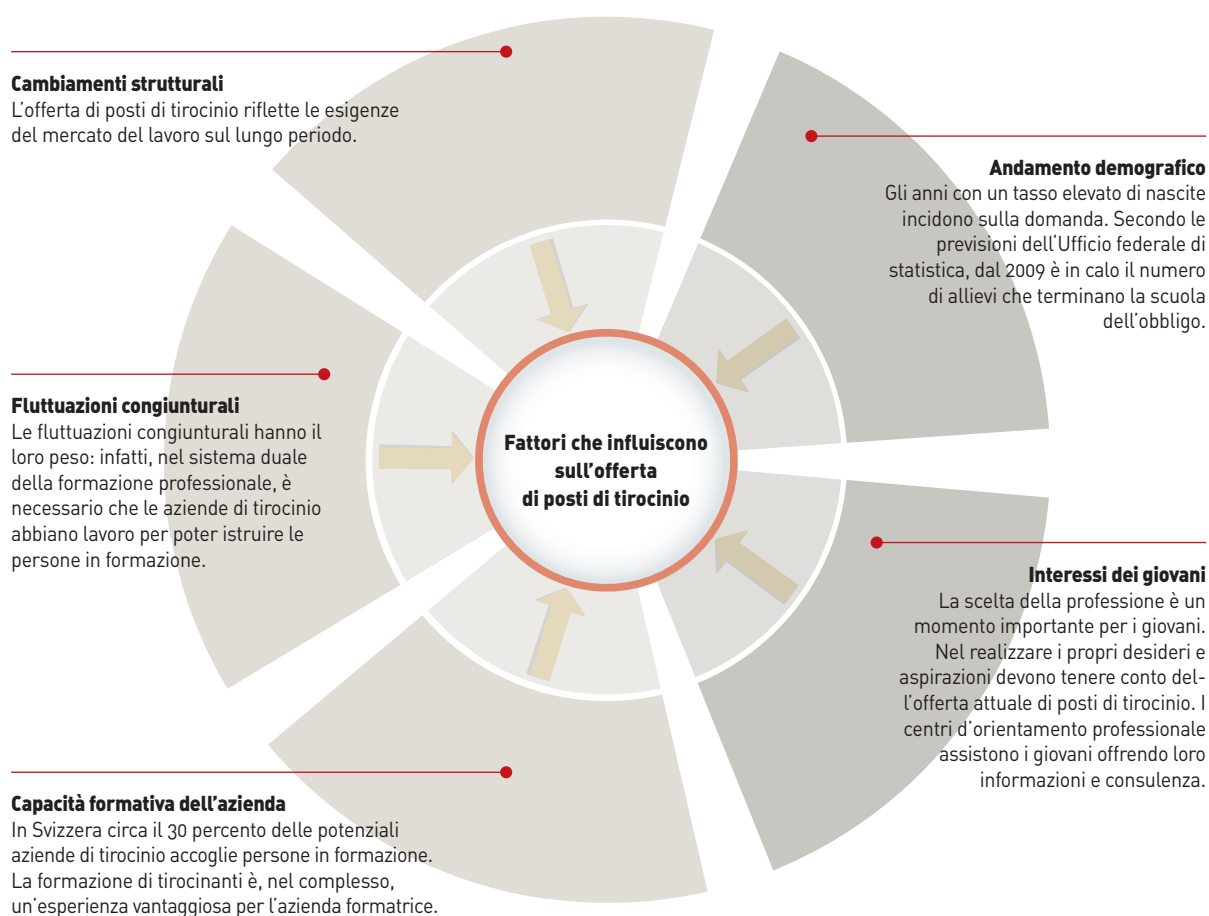






# MERCATO DEI POSTI DI TIROCINIO

**Il mercato dei posti di tirocinio è il luogo d'incontro dell'offerta delle aziende e della domanda dei giovani. Lo Stato svolge il ruolo di mediatore: assicura condizioni quadro ottimali per le aziende, incentiva l'offerta di posti di tirocinio e assiste i giovani nella scelta della professione.**



## Marketing dei posti di tirocinio – un compito cantonale

Gli Uffici della formazione professionale hanno dimestichezza con la situazione peculiare della regione e curano i contatti diretti con le imprese. Possono perciò valutare al meglio l'evoluzione dell'offerta di posti di tirocinio, adottare tempestivamente i provvedimenti opportuni e assistere individualmente i giovani nella ricerca di un posto di tirocinio. Se l'offerta di posti di tirocinio è scarsa, la Confederazione può dare un ulteriore appoggio finanziario.

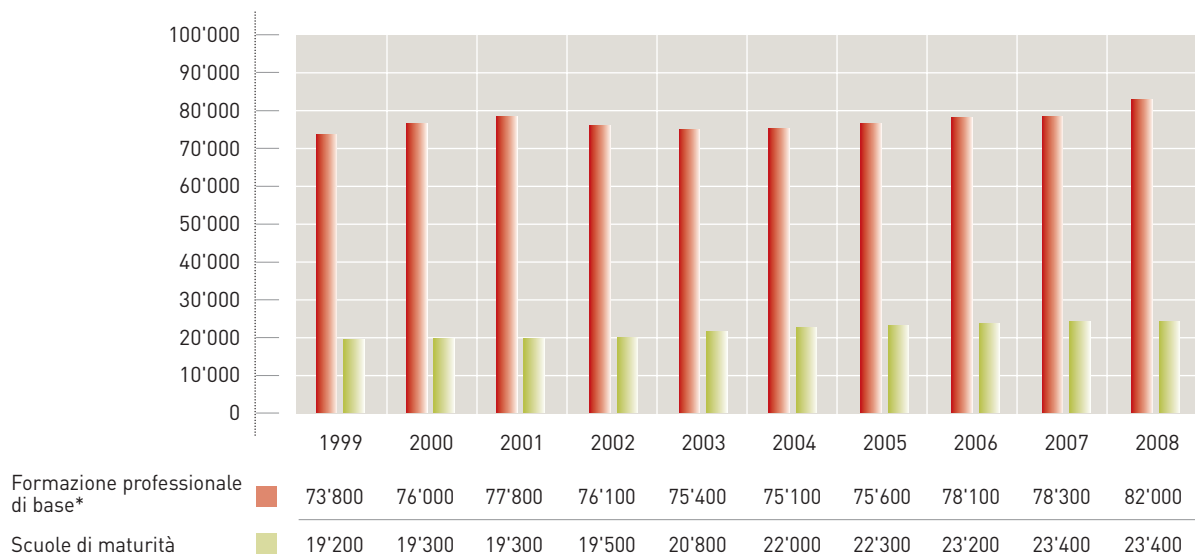
## Le principali misure di marketing dei posti di tirocinio

- Informazioni sulle professioni e orientamento professionale
- Informazioni sui posti vacanti di tirocinio
- Costituzione di reti di aziende di tirocinio
- Offerta di soluzioni transitorie pubbliche (principalmente formazioni transitorie)
- Promotori e promotrici di posti di tirocinio: prendono contatto direttamente con le aziende sollecitando la creazione di posti di formazione
- Collocamento e assistenza individuale (mentorato) a beneficio dei giovani senza un posto di tirocinio

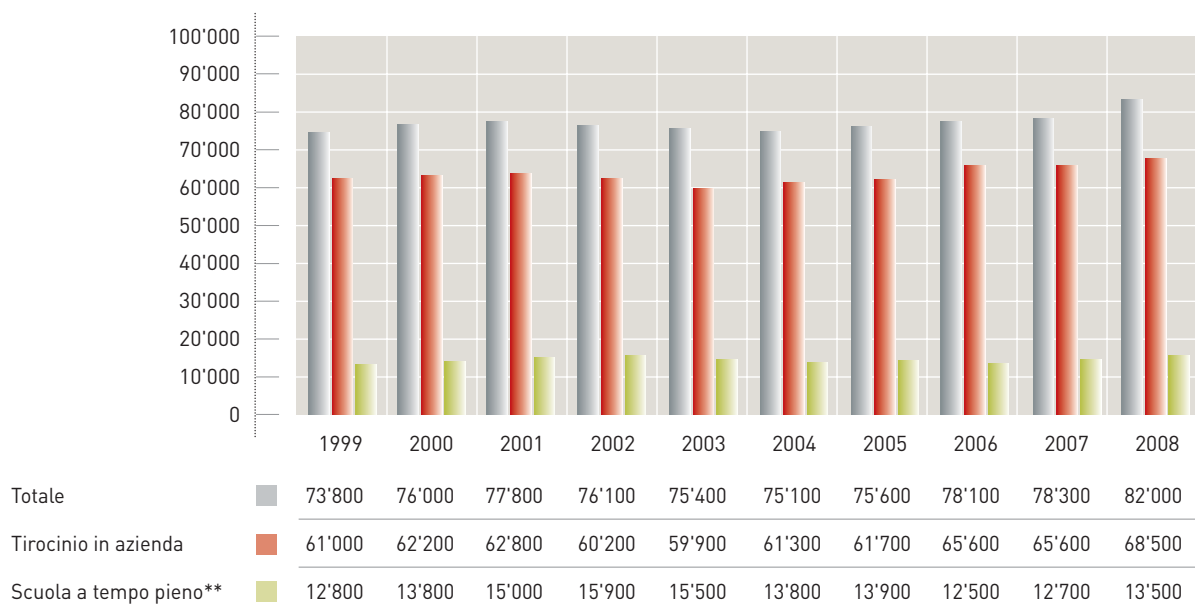
# INGRESSO NEL MONDO DEL LAVORO

**Circa due terzi dei giovani scelgono di seguire una formazione professionale. La formazione professionale di base in azienda è l'opzione formativa più ricorrente. Nelle regioni di lingua italiana e francese, però, la formazione professionale prettamente scolastica è tradizionalmente più rilevante che nella Svizzera tedesca.**

## Nuove iscrizioni al livello secondario II



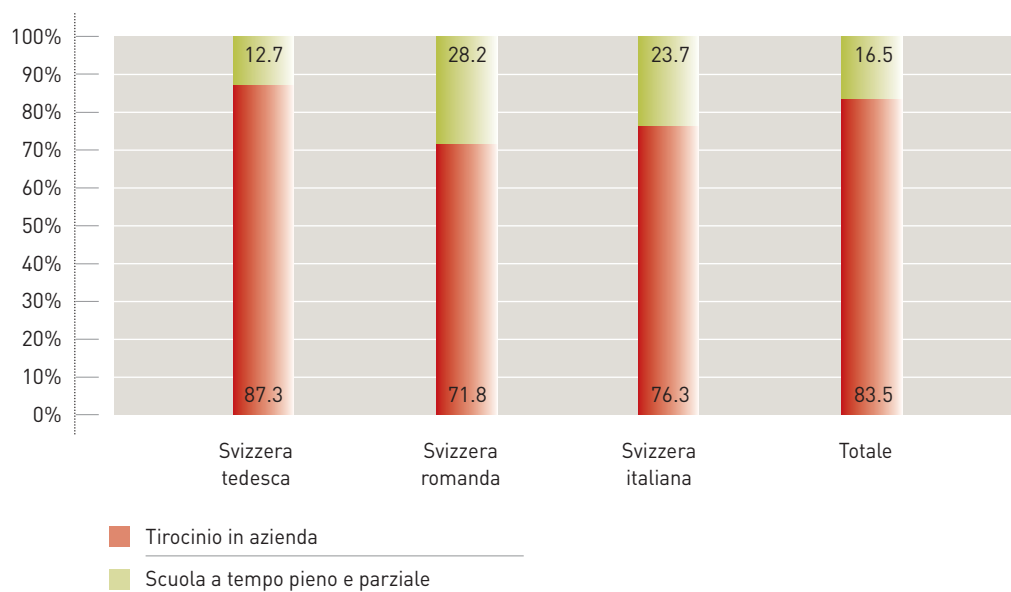
## Ingressi nella formazione professionale: predomina il tirocinio in azienda



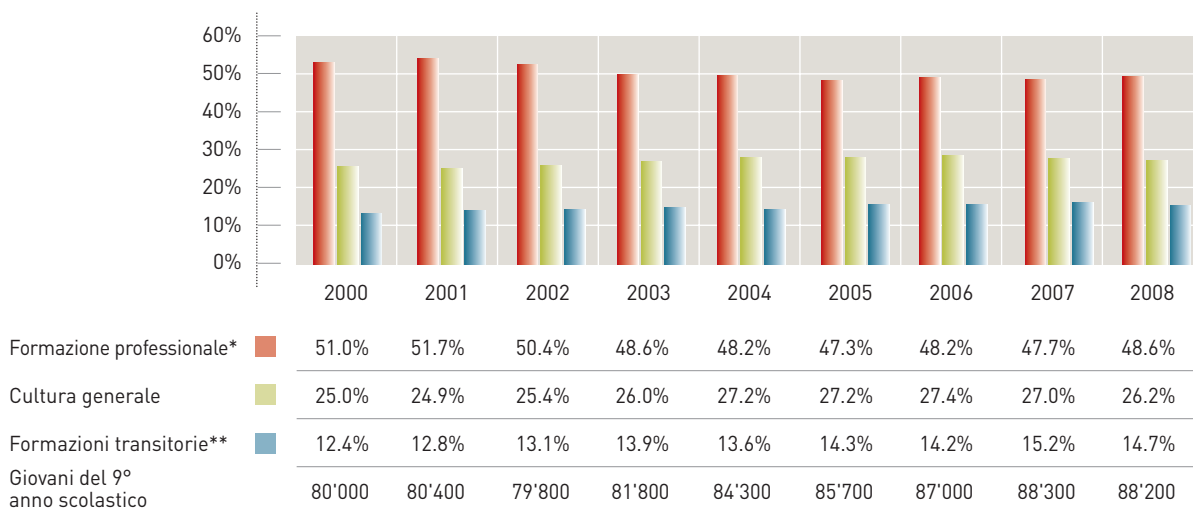
\* Include le offerte scolastiche a tempo pieno (scuole di commercio e d'informatica), senza formazione empirica

\*\* Include le scuole di commercio e d'informatica

### Formazione professionale per regione linguistica 2008



### Ingresso nel livello secondario II senza transizione



### Numerose possibilità transitorie

Al termine della scuola dell'obbligo la maggioranza degli scolari intraprende direttamente una formazione professionale di base oppure si iscrive a una scuola di cultura generale. Per coloro che ancora non hanno operato una scelta è possibile optare per una soluzione transitoria, come ad

esempio le offerte di transizione e i semestri di motivazione. Numerosi sono anche i giovani che decidono di dedicare questo anno intermedio a un soggiorno linguistico.

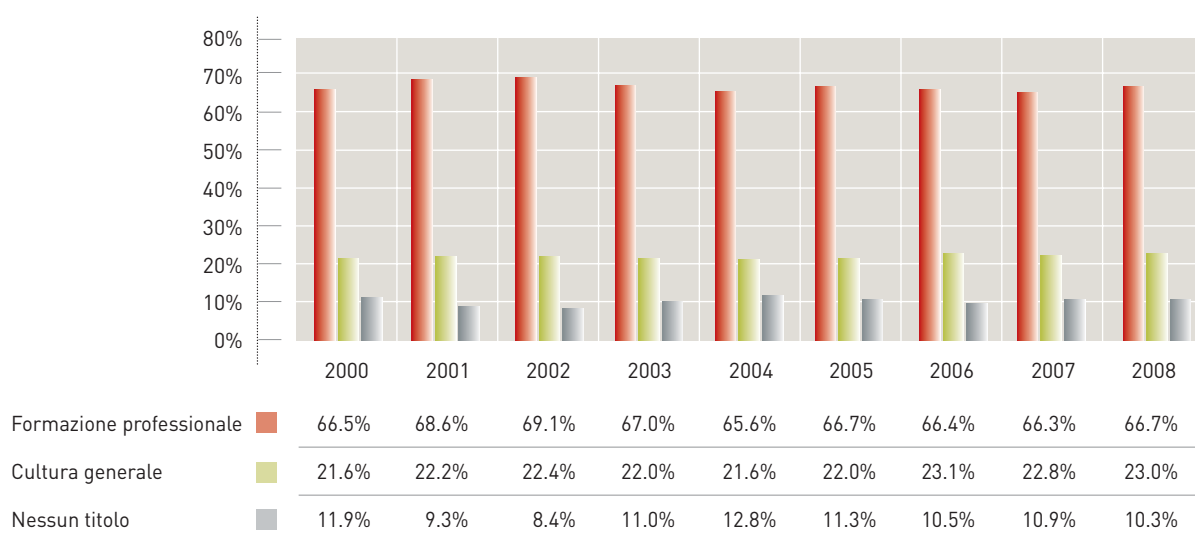
\* Inclusa formazione empirica

\*\* Le formazioni transitorie comprendono il 10° anno di scuola, il pretirocinio, le classi di preparazione e le formazioni empiriche

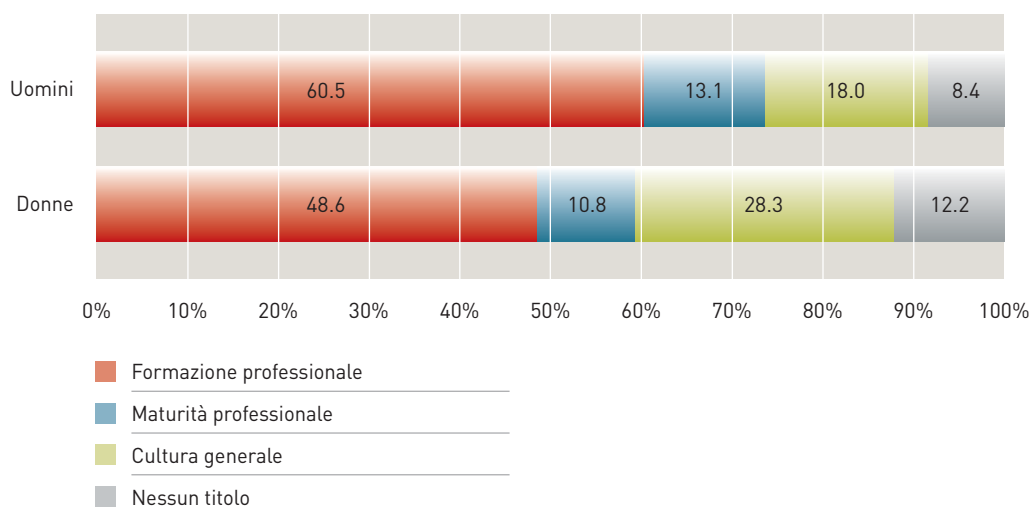
# TASSO DI RIUSCITA 90 PERCENTO

Un titolo professionale aumenta le possibilità sul mercato del lavoro ed è la base per l'apprendimento continuo. Oggi in Svizzera il 90% dei giovani è titolare di un diploma di livello secondario II. L'obiettivo è di aumentare ulteriormente tale quota nei prossimi anni.

## Percentuale di titoli conseguiti al livello secondario II



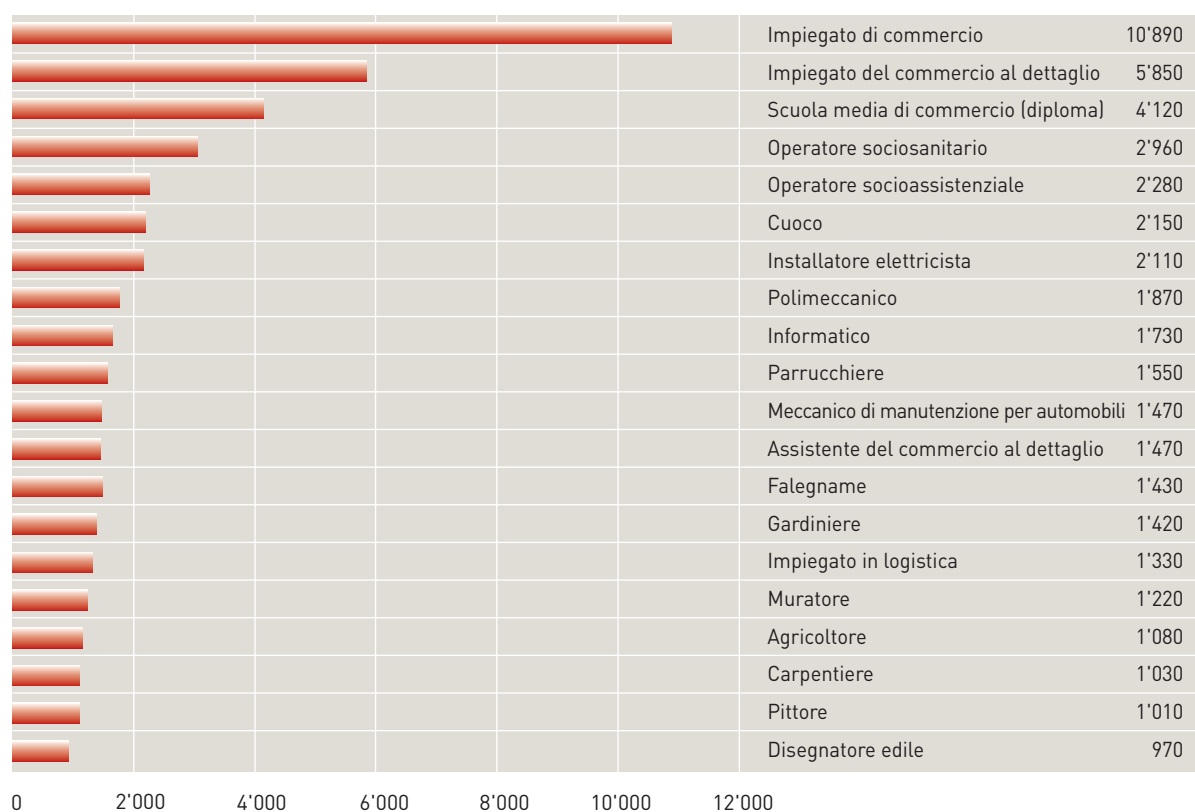
## Livello secondario II: formazioni concluse nel 2008



# LE 20 PROFESSIONI PIÙ GETTONATE

In Svizzera la scelta della professione può ricadere su circa 230 mestieri. Nelle 20 professioni più gettonate nel 2009 si concentra circa il 60 per cento dei nuovi contratti di tirocinio.

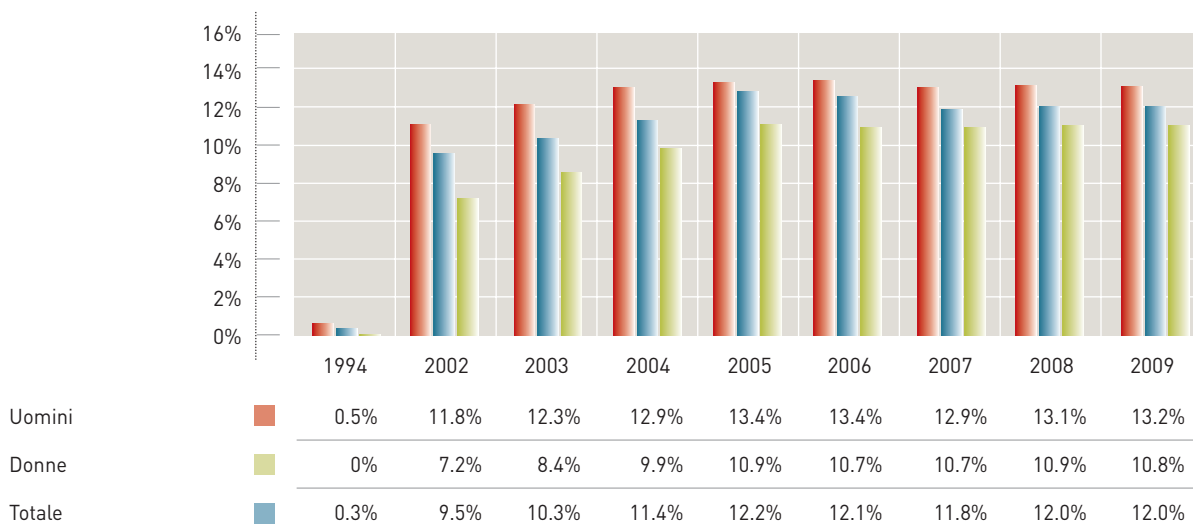
## Numero di nuovi iscritti nel 2009



# MATURITÀ PROFESSIONALE: UNO SVILUPPO TUTTO POSITIVO

La maturità professionale è stata introdotta nel 1994. Si tratta di un'offerta formativa rivolta a giovani con buone prestazioni nello studio che, quale complemento dell'attestato federale di capacità, permette di accedere direttamente alle scuole universitarie professionali. Con alcune qualifiche supplementari è addirittura possibile frequentare l'università o un politecnico federale.

## Percentuale di giovani che ottengono la maturità professionale



## Attestati federali di maturità professionale per tipo di formazione



## Passaggio dalla maturità professionale alle SUP

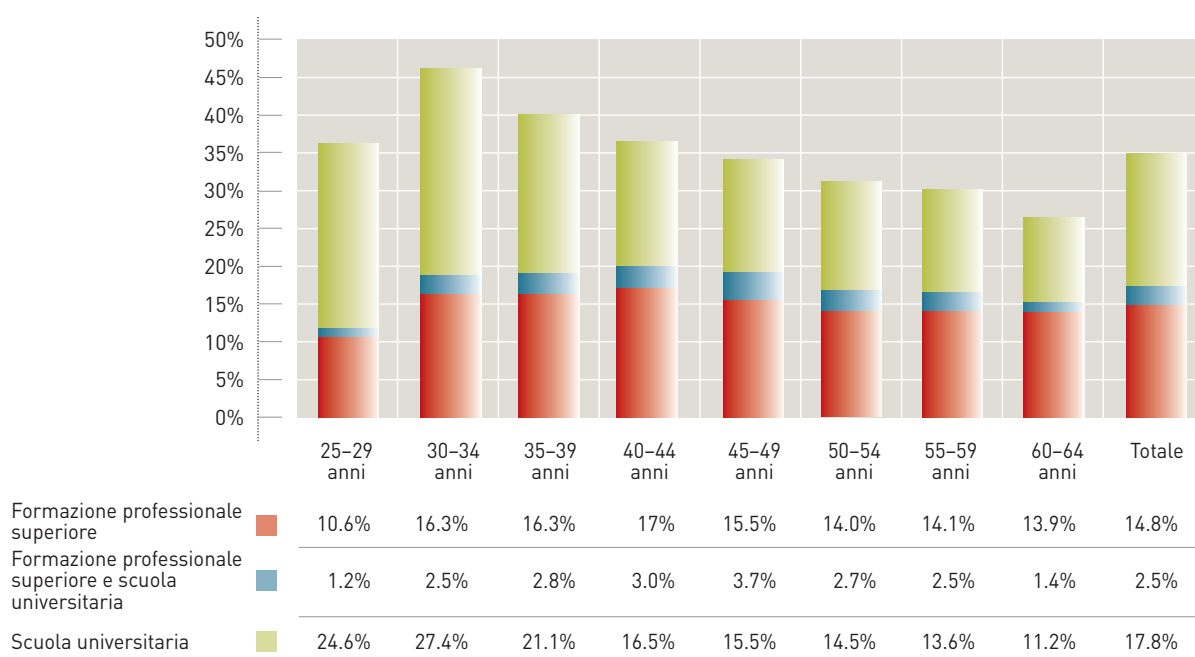
Passaggio immediato	24.0%	24.8%	20.6%	19.9%	18.9%	19.3%	19.5%	21.3%
Dopo un anno	14.4%	13.5%	16.3%	15.7%	17.1%	19.3%	20.4%	
Dopo due anni o più	17.3%	16.9%	17.0%	15.9%	14.7%			
Totale	55.7%	55.2%	53.9%	51.5%	50.6%			
	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009



# SEMPRE PIÙ TITOLI DI LIVELLO TERZIARIO

Il numero di titoli di livello terziario rilasciati è in costante aumento. Nel 2009 era titolare di un diploma di formazione professionale superiore o di scuola universitaria circa un terzo della popolazione.

## Titoli del livello terziario: livello di formazione per fascia d'età nel 2009



## Titoli di formazione professionale superiore

Diploma SSS	3'400	3'500	4'000	4'000	4'000	4'100	4'100	7'200
Diploma (esame professionale federale superiore)	3'000	3'000	3'200	2'600	2'900	2'600	2'800	2'700
Attestato professionale (esame federale di professione)	9'500	12'400	11'400	12'200	13'200	11'700	12'500	12'200
Diplomi di altre formazioni prof. superiori	8'500	8'000	10'600	10'500	9'400	8'800	8'200	5'400
Totale	24'400	26'800	29'200	29'300	29'500	27'200	27'600	27'500
	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009

# FINANZIAMENTO DELLA FORMAZIONE PROFESSIONALE

**La Confederazione, i Cantoni e le organizzazioni del mondo del lavoro contribuiscono insieme al finanziamento della formazione professionale. La formazione professionale superiore e quella continua sono lasciate principalmente all'iniziativa delle aziende e dei singoli, che se ne assumono anche in gran parte il finanziamento.**

## **Finanziamento pubblico**

I Cantoni, organi esecutivi per la formazione professionale, contribuiscono per oltre tre quarti al finanziamento pubblico. Con la nuova legge sulla formazione professionale la Confederazione aumenterà la sua quota per questo comparto del sistema educativo, arrivando a un quarto dei contributi pubblici. Il dieci per cento dei fondi federali è destinato a progetti di sviluppo e prestazioni particolari di interesse pubblico.

La spesa per la formazione professionale corrisponde circa al dodici per cento della spesa pubblica complessiva per l'educazione in Svizzera. Nel 2009 ammontava a circa 3,4 miliardi di franchi.

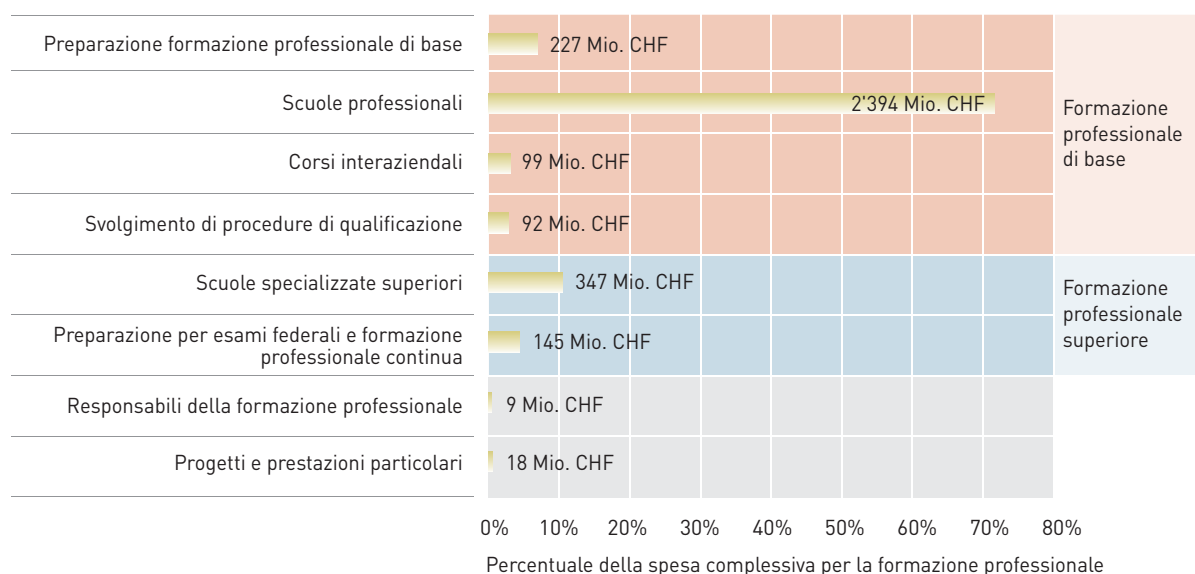
## **Organizzazioni del mondo del lavoro**

Con le loro attività, anche le associazioni professionali e le organizzazioni di settore contribuiscono al finanziamento: svolgono attività preliminari, gestiscono istituti di formazione propri e fanno pubblicità per le proprie professioni. Complessivamente, per le imprese è conveniente partecipare alla formazione professionale. Stando a uno studio svolto nel 2004, a fronte di una spesa lorda per la formazione di 4,7 miliardi di franchi le prestazioni produttive delle persone in formazione hanno raggiunto il valore di 5,2 miliardi di franchi.

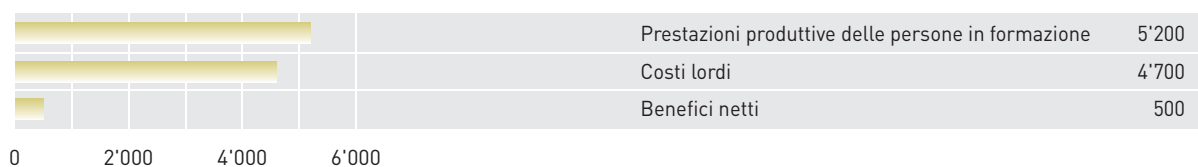
## **Fondi a favore della formazione professionale**

I fondi per la formazione professionale previsti dalla legislazione in materia hanno carattere settoriale e riguardano anche quelle aziende che non partecipano ai costi della formazione sostenuti da un'associazione professionale. Lo scopo è far sì che le aziende non associate siano tenute a versare adeguati contributi di solidarietà. Su richiesta, la Confederazione può dichiarare l'obbligatorietà generale di un fondo per la formazione professionale.

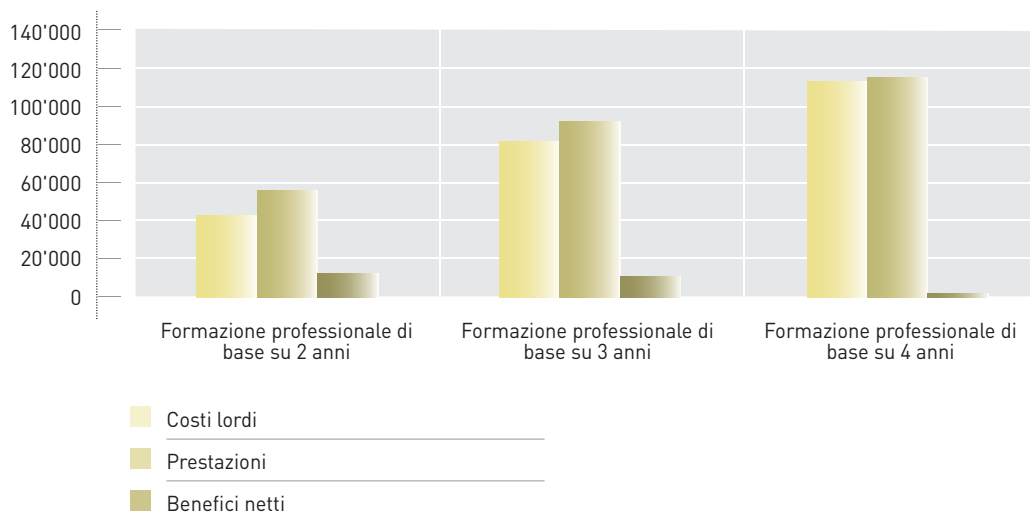
**Costi pubblici per la formazione professionale nel 2009**



**Costi e benefici della formazione di apprendisti nell'ottica delle aziende svizzere in mio. CHF, sondaggio 2004**



**Rapporto costi/benefici a seconda della durata della formazione, sondaggio 2004**





# LA FORMAZIONE PROFESSIONALE SUL PIANO INTERNAZIONALE

**Il sistema svizzero della formazione professionale e il suo caratteristico collegamento con il mercato del lavoro si propongono come un esempio da seguire. La Confederazione si impegna a diversi livelli affinché i vantaggi offerti dal sistema duale della formazione professionale vengano meglio percepiti nel contesto internazionale. Si mira in questo modo ad assicurare un migliore riconoscimento dei titoli e una maggiore mobilità dei professionisti.**

## **Processo di Copenhagen**

Il Processo di Copenhagen persegue permeabilità, trasparenza e mobilità nel settore della formazione professionale. La Svizzera, rappresentata dall'UFFT, partecipa a questo processo con lo scopo di consolidare la posizione della formazione professionale di base e di quella del livello superiore sul piano sia nazionale sia internazionale.

[www.bbt.admin.ch/copenhagen](http://www.bbt.admin.ch/copenhagen)

## **Programma quadro europeo per l'apprendimento permanente (LLP)**

La Svizzera partecipa dal 2011 a pieno titolo a questo programma quadro dell'Unione europea. Nell'ambito della formazione professionale il progetto Leonardo da Vinci favorisce la mobilità (anche con periodi di pratica professionale), i progetti multilaterali (per l'evoluzione dei sistemi di formazione professionale) e le cooperazioni (sfruttamento delle sinergie).

[www.ch-go.ch](http://www.ch-go.ch)

## **Studi dell'OCSE sulla formazione professionale**

La Svizzera ha preso parte nel 2009 a due studi dell'OCSE, uno sulla formazione professionale di base («Learning for jobs»), l'altro sull'innovazione nella formazione professionale («Systemic Innovations in VET»), ottenendo una valutazione positiva. Nel 2011 la Svizzera si presta come Paese pilota per il rapporto dell'OCSE sulla formazione professionale superiore («Skills beyond school»).

[www.bbt.admin.ch/ocse](http://www.bbt.admin.ch/ocse)

## **Ricerca sulla formazione professionale**

L'Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia promuove attivamente i contatti nel campo della ricerca sulla formazione professionale e sostiene la pubblicazione della rivista internazionale «Empirical Research in Vocational Education and Training ERVET».

[www.bbt.admin.ch/fpricerca](http://www.bbt.admin.ch/fpricerca)

## **Esportazione di istruzione**

La strategia internazionale della Svizzera nel campo dell'educazione, della ricerca e dell'innovazione definita dal Consiglio federale nel 2010 prevede di dare maggiore risalto al sistema educativo svizzero come bene di esportazione. Una prima collaborazione in questo contesto è quella instaurata tra la Svizzera e l'India che permetterà a quest'ultima di riprendere determinati elementi del sistema duale della formazione professionale.

[www.bbt.admin.ch/cooperazione-formazione](http://www.bbt.admin.ch/cooperazione-formazione)

## **Campionati nazionali e internazionali dei mestieri**

Numerose associazioni professionali scelgono ogni anno i campioni svizzeri dei mestieri tra i migliori professionisti. I campionati svizzeri permettono di selezionare i partecipanti ai campionati europei e mondiali. I prossimi campionati mondiali dei mestieri si terranno a Londra nell'ottobre del 2011.

[www.swiss-skills.ch](http://www.swiss-skills.ch)

## ULTERIORI INFORMAZIONI

### Barometro dei posti di tirocinio

Sondaggio rappresentativo presso i giovani e le aziende concernente la situazione dei posti di tirocinio. Viene svolto dal 1997 nei mesi di aprile e agosto.

[www.bbt.admin.ch/barometro](http://www.bbt.admin.ch/barometro)

### Barometro del primo impiego

Monitoraggio dell'evoluzione di domanda e offerta sul mercato del primo impiego al termine della formazione professionale di base. Il barometro si basa sull'analisi degli annunci di lavoro.

[www.bbt.admin.ch/primo-impiego](http://www.bbt.admin.ch/primo-impiego)

### Costi e benefici della formazione di apprendisti, il giudizio delle aziende

Indagine del centro di ricerca «Forschungsstelle für Bildungsökonomie» dell'Università di Berna concernente gli aspetti economici della formazione professionale.

[www.vwi.unibe.ch/ffb](http://www.vwi.unibe.ch/ffb)

### Responsabili della formazione professionale

Informazioni sul riconoscimento di cicli di formazione e sull'equipollenza di qualifiche dei responsabili della formazione professionale.

[www.bbt.admin.ch/responsabili-fp](http://www.bbt.admin.ch/responsabili-fp)

### Validazione degli apprendimenti acquisiti

Il computo delle competenze acquisite in modo non formale permette agli adulti di conseguire un titolo federale senza dover seguire l'iter di formazione classico.

[www.validacquis.ch](http://www.validacquis.ch)

### Leading house

Le leading house sono gli organi promotori di un programma dell'UFFT per lo sviluppo durevole della ricerca nell'ambito della formazione professionale in Svizzera.

[www.bbt.admin.ch/fpricerca](http://www.bbt.admin.ch/fpricerca)



### Adesivo per le aziende formatrici

Le aziende che formano apprendisti ricevono ogni anno, a riconoscimento della loro attività, l'adesivo di azienda formatrice dall'ufficio per la formazione professionale del proprio Cantone. L'adesivo può essere usato come strumento di marketing.

[www.adesivo.formazioneprof.ch](http://www.adesivo.formazioneprof.ch)

### Portale della formazione professionale

Informazioni sul sistema svizzero della formazione professionale e sui suoi aspetti principali.

[www.formazioneprof.ch](http://www.formazioneprof.ch)

### Elenco delle professioni

Tutte le professioni federali riconosciute: basi legali e indirizzi.

[www.bbt.admin.ch/edp](http://www.bbt.admin.ch/edp)

### Formazioneprofessionaleplus.ch

Informazioni sulle numerose prospettive della formazione professionale e orientamento fra le varie offerte.

[www.formazioneprofessionaleplus.ch](http://www.formazioneprofessionaleplus.ch)

### Portale per la scelta professionale, lo studio e la carriera

[www.orientamento.ch](http://www.orientamento.ch)

### Il server svizzero dell'educazione

[www.educa.ch](http://www.educa.ch)

### Newsletter elettronica sulla formazione professionale

[www.panorama.ch](http://www.panorama.ch)

### Lessico della formazione professionale

[www.les.formazioneprof.ch](http://www.les.formazioneprof.ch)

### Ufficio federale di statistica (UST)

[www.education-stat.admin.ch](http://www.education-stat.admin.ch)

### Istituto Universitario Federale per la Formazione Professionale (IUFFP)

[www.iuffp-svizzera.ch](http://www.iuffp-svizzera.ch)

### Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione (CDPE)

[www.cdpe.ch](http://www.cdpe.ch)

## **NOTE EDITORIALI**

Edito da: Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia (UFFT), © 2011  
Redazione: Settore Questioni di fondo + Politica  
Fotografie: Susi Lindig, Zürich / SwissSkills  
Grafica: Visualize AG, Burgdorf  
Stampa: Druckerei Glauser AG, Fraubrunnen  
Lingue: italiano / tedesco / francese / inglese

Fonte: pagine 12-18: Ufficio federale di statistica (UST, febbraio 2011), dati aggiornati disponibili su [www.education-stat.admin.ch](http://www.education-stat.admin.ch)  
pagina 19: Centro di ricerca per l'economia della formazione, Università di Berna e Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia



**Distribuzione**

[www.formazioneprofessionaleplus.ch](http://www.formazioneprofessionaleplus.ch)

**Informazioni**

Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia, Effingerstrasse 27, 3003 Berna,  
telefono +41 (0)31 322 21 29, [berufsbildung@bbt.admin.ch](mailto:berufsbildung@bbt.admin.ch), [www.bbt.admin.ch](http://www.bbt.admin.ch)